

# BIELARUS

tydniowaja katalickaja hazeta.

**Kasztuje s pierasyłkaj: na hod 1 rb. 50 kap. na 6 miesiacau 80 kap.  
addzieli.y numer 3 kapiejki.**

Rukapisy pawinny być padpisany praudziwaj familiej dziela wiadama redakcii, Inaksz nia buduć drukawany; rukapisy nie zwiertajucca. Hroszy možna pasyłać pacztowymi markami.

Usio adresawać: Wilnia Wilenskaja wulica, № 18 kw. 6. Redakcija „Bielarus“.

**Szk-da mnie hetaho narodu... bo nie maje czaho jeści (słowy Chrystusa).**

## Heta rabicia, ab henym nie zabywajcia.

Pawiejało nad nami świeżym wianawym wietram i jak ad ciopłaho wianawoha wietru raspuskajecca śnieh i lod, dy ziemia pakrywajecca zielaniaj, tak i ũ nas hinie lod. heta znaczyecca kasujucca manapolki i piũnyja, ale nie baczu ja jaszczecce zielami, nie baczu taho, szto pawinna zaniać miejsca henych manapolkaũ dy piũnych. A treba kanieczna, kab u miejscu skasawanaho błaħoha pastawić nieszta dobraje, inaksz nia wielmi szmat karyści pryniasie i toje, szto my skasujem adno błaħoje, bo ũ zamien jaho mohuć pajawicca inszyja reczy błaħija i może nia miensz błaħija, czym szynki i manapolki. Woś dziela hetaho treba nam usiudy, dzie tolki ad nas zależyć biez nijakaj ceremonii kasawać usie manapolki i piũnyja, ale ũzamien ich treba zarasze zakładać inszyja ũstanowy, dzie možna bylob sabracca ũ wolny czas i karysna prawiaści henija chwili.

Jakijaż mohuć być takija ũstanowy?

Mohuć być roznyja. Wyliczu tolki niekolki, katoryja liczu najbolsz jak na ciapier, karysnymi.

Ciapieraszniaje pakaleńnie ludziej, prywykło, aby tolki wyjdzie s kaścioła dyk zaras zajści u piũnuju i z kumam, swatam, ci szwahram wypić tam „paru butelak“ piwa.

Z henaj pary bywajuć i pa dziesiac par, a prytym, u „dobraho“ szynkara

jość i bielych kazonnych kroplaũ, kab zamaryć rabaka, kali toj kaho hryzie.

Kali tolki jość chwila czasu, ci ũ niadzielu, ci ũ swiata, ci jeduczysz s kiermaszu, ci i tak sabie pry jakim zdareńni, abo paswaryšzysia z żonkaj, abo byšszy na schodzie ci na sudzie...

Zašsiody czaławieka tak nieszta i ciahnie da Mošszy ci Jankiela na „paru piwa“ dy na „czarku“ harełki.

I kali ciapier adnym razam zapiorci manapolki i piũnyja, dyk betyja ludzi paczujuc niejki wialiki nidastatak i buduć nawet kaicca, szto zhadzilisia kasawać „patrebnyja“ karczmy.

Ale kali wyhnašszy z miasteczka na suchija lasy wodku i piwa ũ tych samych nawet pamiaszczeńniach załażyć harbatarni, ũ katorych bylib i roznyja zakuski; jak kaũbasy, jajki, bułki i kwas, limanada, selcerskaja wada. A da taho pawinny tam być kanieczna dobryja hazety da czytańnia.

Chto prywykszy chadzić u karczmu, toj prosta paszoũby ũ takuju harbatarniu, a tut nie wydaũby stolki hroszaj, skolki bywała ũ karczmi wydawaũ i nie zduryũby sabie haławy chmielam, dy jaszczecce praczytaũby sam, ci paczuũby, jak chtokoleczy druhi czytaũby z hazety, ab jakoj cikaũnaj, abo wielmi może karysnaj reczy i czas prawioũbykudy lepsz czym u piũnoj. Aprocz taho treba bylob zakładać czytalni, dzie možna bylob i na miejscy paczytać dobruju knižku i pazyczyć jaje da chaty.

U hetych samych harbatarniach abo czytalniach treba bylob mieć taki aparat, katory pakazwaje tumannyja abra-

zy, a jaszce lepsz tak nazwany kinematograf, katory Źžo szmat daraŹej ka-sztuje, ale za toje szmat pryjemnaŹci zrabiuŹby i małym i wialikim. U harbatarniach treba byłob mieć hramafon, katoryb hraŹ pieknyja pieŹni, Źlaszcza rodnyja,

U hety sposab ludzi zusim adwyklib ad pjanych łajankaŹ i kałatni, a pawoli rabilisiab sztoraz bolsz szlachotnymi i razumnieszymi.

Dyk biarymosia, rodnyja, da pracy. Zmahajmosia z pjanstwam, zakrywaju-czy manapoli, piŹnyja, Źsiakija restara-ny i patajnyja szynki, a razam nie za-bywajmo i ab tym, szto miejsca henych błaŹhich ustanowaŹ pawinny zaniać do-bryja. Dyk zrabiuŹszy pryhawor ab ska-sawaŹni prytułkaŹ pjanstwa Ź toj-Źe czas pastanaŹlajmo adkryć chaŹrusnuju harbatarniu, czytalniu, kramu, banczok, a kali dzie zmoha dyk i teatr, kab moŹ-na było mieć dobry razrywak i kab szyryłasia miŹ nami zdarowaja praŹwie-ta. Dyk da pracy, a Boh nam nichaj pamoŹe!

R. B.

## Rodnyja malunki.

Lublu hladzieć, jak koŹ pawoli  
Z sachoj baroznami idzie,  
I czuć, jak cicha nudna Ź poli  
Araty pieŹniu zawiadzie.

Lublu hladzieć, jak brat nasz sieja  
Z madlitwaj szczyraj na hubach,  
Jak z koŹnym zierniatkam nadzieja  
Ź ziamlu kładziecca u Źlazach.

Lublu, abchodziaczy tok, humny,  
Spatkać wiasiotuju zaru,  
Hladzieć, jak lohki, zwaŹny, dumny  
Tuman Źzdymajecca Ź haru.

Lublu abszar tuhoŹ prywolny  
I Źluchać Źtul Źzalejki stohn,  
KałoŹsiaŹ Źpietych szum pawolny  
I pieŹni Źniej i kos pazwon.

Lublu z lipowaj tubkaj Źwiatam  
Usiej siamjoj u les sygnuć,  
Zbirać hryby i tam dzieŹuczatom  
Źdatuju pieŹniu padciahnuć.

Lublu miaŹoj abchodzić more  
Hdzie hreczka skwietczana, jak Źnieh;  
Dzie pczolki, snujuczy Ź prastory,  
Hudziac paŹniutkija uciech.

Lublu ja czuć jak pieŹnia ljecca  
Wiasiotym recham na Źwies haj, —  
WoŹ spraŹdy tolki tut, zdajecca  
I joŹ toj tak Źadany raj...

Lublu—jak z pola Źsio pa pary  
Sa zboŹam ciahnucca wazy  
I czuć, jak koły u ciŹary  
Skrypiać, moŹ Ź zimku pałazy.

Lublu ja rodnyja prywaby:

Tam les, tam szastaje wietrak,

Tut buraki ciarebiuć baby

I u prypot strasajuć mak;

Tam kanapielku rwuć dzieŹuczaty,  
A chłopczy bulbu Ź miech kładuć,  
Tut dzied ledŹ topczecca la chaty,  
U wullach pczolaczki huduć.

Tam czuć zдалoka ryk karowy,

Blaje awieczka,—i pastuch

Na dudcy jhraje... Ljucca Źłowy...

NaŹkruh prywolle!.. wolny duch!..

Albert PaŹłowicz.

## Pacieszyciel.

(Z prawdziwaho zdareŹnia).

Było heta Ź Rymie u 1825 h. 17 h. chłapiec Gaetano asudŹany na Źmierć iszoŹ na miejsca kary. Jak raz spatkaŹ hety kanwoj małady dabradusznyksiondz Jon zwiarnŹ uwahu na maładoha arysz-tanta i hledziaczy, jak toj iszoŹ spakoj-na z minaj pahodnaj i adwaŹnaj paszka-dawaŹ jaho i paprasiŹ starszaho kanwoj-naho, kab iszli pamału, a sam czym chutcej pabieh da PapieŹa i wyprasiŹ dla Gaetano zamienu karu Źmierci na daŹmiertnuju turmu. DastaŹszy ab he-tym dakument ksiondz dahnaŹ kanwoj i addaŹ heny dakument starszamu, ka-tory zawioŹ Gaetano Ź turmu pad zam-kam Źw. Anioła.

U tuju paru Rym byŹ pad Źładaj PapieŹa, dyk PapieŹ mieŹ prawo dara-wać karu koŹnamu prastupniku.

Gaetano zrabiuŹ prastupak, za katory asudŹany byŹ na Źmierć i sam czujuczy swaju winu spakojna iszoŹ na miejsce kary hatowy buduczy Ź hety sposab zhładzić hrech swoj.

DaznaŹszy litaŹci nizaŹjomaho ksian-dza jon dziakawaŹ Bdhu, szto daŹ jamu łasku ciarpieć u turmie praz usiu resz-tu Źyćcia swaho i Źsie niawyhody, jaki-

ja mieŭ pryjmaŭ z pakoraj. Hetak prajszło 22 hady. Adnaho wieczara pryjszoŭ da zamku św. Anioła ũžo starykawaty ksiondz i prasiŭ nazorcy turmy, kab pazwoliŭ widzicca z Gaetano. Toj burknuŭ złosna, szto nia možna, ale ksiondz zaras pakazaŭ papierku ad Papieža, ũ katoraj pazwalałasia hetamu ksiandzu widzicca z Gaetano, dyk nazorca musiŭ puścić, choć nieszta ũsio burczeŭ pad nos nizardwolany.

Kali da Gaetano ũwajszoŭ ksiondz, dyk toj aŭ spałochaŭsia i spytaŭ, cza-žo by jon chacieŭ ad jaho?

— Prynoszu tabie wiestki ad matki, adkazaŭ ksiondz.

— Ciż jana żywie jaszcz? Dziakuj Bohu! uskliknuŭ Gaetano.

— Tak, żywie i woś jana mianie prysłala, kab tabie pryniaści nadzieju lepszej doli.

Gaetano kinuŭsia caławać ksiandza, a toj łaskawa prycisnuŭ jaho da serca.

— Adnak że Boh zlitawaŭsia nada mnoj, kali prysyłaje Anioła Pacieszyciela — skazaŭ Gaetano i paczaŭ raskazwać, jak zdaryłasia jamu praz nirazwahu prawnicca, jak pašla kaŭsia za hetu i jak pakutawaŭ u turmie praz hetolki czasu...

— Treba było napisać prośbu da Papieža, kab darawaŭ karu — skazaŭ ksiondz.

— Pisaŭ ja, ale musić maje prośby nie dachodzili da Papieža.

— Napisz jaszcz raz.

— Napisaŭby, ale nia wiedaju ci dojdzie moj list da Hryhora 16.

— Hryhor 16 ũžo pamior, a jaho nastupnik zawiecca Pius IX,

— Ale chto-ż padać jamu maju prośbu?

— Ja sam addam, maisz wo aławok i papieru i piszy.

Gaetano napisaŭ pieknuju prośbu i daŭ ksiandzu, katory abicaŭ, szto jaszcz siońnia Papiež Pius IX praczytaje hetu prośbu.

Adychodziczcy ksiondz skazaŭ: Budż zdaroŭ, moj pryjaciela, malisia za Piusa IX.

U hetu paru paczulisia praklaćcia nazorcy, katory łaiŭ ksiandza, szto hetak doŭha bawicca ũ aryszstanta.

— Nia možna praklinacca, skazaŭ ksiondz, szto-ż kab Papiež dawiedaŭsia?

— Adkul dawiedajecca Papiež, katory nia lubić mianie tak sama, jak i ja jaho.

— Mylajeszsia, bracie, Pius IX ũsich kachaje. Jak zawiećsia?

— A szto kamu da hetaho? Praszu wychodzić.

Ksiondz spakojna wyjszaŭ i skiera- waŭsia da naczalnika zamku, katory pryniaŭ jaho pa ludzku ale zdziwawaŭsia, szto tak pozna i nijnajomy ksiondz da jaho pryjszoŭ.

— Ja pryjszoŭ prasić, kab uwolnili s turmy aryszstanta Gaetano — skazaŭ ksiondz.

— Szto? ksiondz żartuje? heta-ż tolki Papiež moze uwolnić aryszstanta, skazaŭ naczalnik zamku.

— Dyk ja ũ ad Papieža i prychođžu — adkazaŭ ksiondz. A kali naczalnik hetamu ni dawaŭ wiery, heny ksiondz sieŭ, uziaŭ papieru i napisaŭ:

*„Uwalniaju Gaetano i przykazwuju naczalniku zamku św. Anioła, kab zrras-że adprawiŭ nialudzkiego nazorcu.*

*Papiež Pius IX“.*

Tut pakazałasia, szto nijnajomym ksiandzom henym byŭ sam Papiež, katory byŭszy jaszcz maładym ksiandzom wyprasiŭ u Papieža Hryhora XVI zamienu kary śmierci na turmu, a zrabiuŭszysia sam Papiežam wyszukaŭ matku Gaetano i wypytaŭszy ab synu pastanowiŭ wybawić jaho z turmy i z hetaj metaj adzieŭszysia, jak prosty ksiondz pajszoŭ u turmu, kab prakanacca, ci Gaetano wart jaho łaski i jak abchođziacca z aryszstantami.

Gaetano ũ toj-że wieczar caławaŭ swaju staruju matku, a nialudzki nazorca adpraŭlany byŭ sa słuźby i dostaŭ inszuju praz dwa miesiacy, kali daŭ słowa, szto paprawicca. I datrymaŭ henaho słowa.

## Sw. Jan Chryściciel.

Za kolki miesiacaŭ prad Zwiastawańniem N. Dz. Maryi Pana Jezusa zjawiŭsia Anioł kapłanu żydoŭskamu Zacharyjaszu, katory da tej pary nia mieŭ potomstwa choć i jon i żonka jaho Alźbieta byli ũžo niemaladyja i skazaŭ, szto Alźbieta budzie mieć syna i nazawuć jaho Janam, a budzie jon wialikim u Boha i t. d.

Zacharyjasz bytcym nie dawieraŭ Aniołu, dyk toj skazaŭ, szto na znak henaj praŭdy budzie jon niemym, aŭ pakul narodzicca syn i tak ũsio stałasia. Kali ũžo naradziŭsia Jan, Zacharyjasz prahawaryŭ, dy skazaŭ, szto syn jaho maje zwacca Janam (imie Jan pa żydoŭsku oznacza-

je „Boh-laska“). U niekolki miesiacaŭ pa naradžeńni św. Jana byŭ wydany Herodam zahad pazabiwać usie dzieci majuczaja miensz dwoch hadoŭ u ziamli żydoŭskaj. Świataja Alźbieta z maleńkim Janam wyszła ŭ puszczu i hetak uchała Jana ad razbojniczych ruk.

Czuć krychu padrosszy, iduczy za Bożym poklikam Jan prasiŭ baćkoŭ, kab pazwolili jamu pajści ŭ puszczu. Ciazka im było razstacca z adzinokim synkom i jaszczce małym, ale jak i sami byli światymi, dyk paznali ŭ hetym wolu Bożuju i zhadzilisia. Jan pajszoŭ u puszczu i tam prabyŭ sa 25 hadoŭ aż pakul pryszoŭ czas wuczyć ludziej, szto pryszoŭ užo na świet Zbawiciel. Adzieżaj jamu była skurka wiarbluda, jeŭ szaranczu, jakoj szmat było na puszczy i miód ad lesnych pezoł.

Majuczy 29 hadoŭ paczoŭ u sabie moc Duchu św. i wyjszoŭ z puszczy na bierah Jordanu ahlaskać prychođ Zbawiciela i chrost pakuty. Heta byŭ czas kali Zbawiciel mieŭ paczać swaju misyjnuju pracu. Zaraz razyszłasia pa żydoŭskaj ziamli sława, szto zjawiŭsia wialiki prarok, dyk hrumady narodu pajszli da Jana nad Jordan, a jon nawuczaŭ ich i chryściŭ wadoj.

Adnaho razu zdalok ubaczyŭ Jan Pana Jezusa, katory tak sama iszoŭ da Jana, dyk paznaŭszy Syna Bożaho zwiarnuŭsia da ludziej, katoryja sluchali jaho nawuki i pakazwajuczy palcam na Jezusa skazaŭ: „Heta Baranak Boży, katory hładzić hrachi świetu“. A kali Pan Jezus prystupiŭ da chrostu Jan uzbaraniwaŭsia każuczcy: „Ja pawinien ad Ciebie ŭziać chrost, a Ty da mianie prychođisz?“ A Zbawiciel atkazaŭ, szto hetak treba i Jan daŭ chrost Panu Jezusu, a ŭ tuju chwilu paczoŭsia z nieba hołas: „*Heta Syn moj miły, jaho sluchajcia!*“

Kali pasłancy ad wuczonych żydoŭ spytali Jana ci nia jon abiecany Mesjasz, jon pakorna adkazaŭ: „Nie, ja hołas kliczuczy na puszczy, hatujcie darohi Panu, prastajcie Jamu ścieżki! Ja niahodny razwiazac zawiązki pry abuci Jaho“.

Herod, karol żydoŭski, żyŭ sa swajej bratowaj, dzieła hetaho św. Jan hostra wystupiŭ proti zharszeńnia takoha, a za swaju adwahu byŭ pasadzany ŭ turmu, bo hetaho žadała taja raspuśnica. Kali na bali wielmi piekna tancawała daczka Herodyady (tej samaj raspuśnicy) Herod skazaŭ jej prad haściami, szto ab czym tolki jana paprosić, daś jej. Jana paradziłasia z matkaj, a taja skazała paprosić haławy Jana Chryścicie-

la ŭ misie. Herodu nie chacielosia hetaho, bo sam mieŭ Jana za praroka, adnak spoŭniŭ żadańnie daczki i pastaŭ kata zsiecz haławu św. Janu i padać jaje na paŭmisku daczce, a taja zaniaśia matcy, katoraja wyniała z haławy szpilku i kałola užo miortwy jazyk światoho, katory adważna wykidaŭ na woczy hrech jaje.

Śmierć heta zdaryłasia ŭ 31 hadu pa naradzeńni Chrystusa, a ŭ 32 jaho życia. Cieło św. Jana było pachawano ŭ Sebaście, adkul było pieraniesieno u Carahrad, a ŭ kancy u Rym. dzie i ciapier supaczywaje.

## Piszc da nas.

**Wioska Żemły Wilensk. hub. i paw. Rukonskaj wołaści.** Żywie tut adna ŭdawa, Katra Wilkojciha. Bojkaja heta kabieta, dyk haspadarku wiadzie nia horsz usich žemlaŭcaŭ, a nawat ad nikatorych szmat i lepaj. Mieła jana kania, szto wart byŭ s paŭtary sotki rubloŭ i nawiazala jaho na paszu nowaj wiaroŭkaj. Treba-ż biady: koń nieczuha spudziŭsia, dy jak razbiehsia ŭciekać, a wiaroŭka mocnaja nie ŭrwałaśia, dy jak tarhanuła kania, dyk jon jak hrymnuŭ wobziemu, dyk i nie ustaŭ i zabiŭsia, a ŭdawie i biada, dy nawet nimalajaja, bo ŭ nas paŭtary sotni rubloŭ, heta wialikija hroszy.

Kab uśclarahezysia hetkaj biady, treba nawiazwajuczy kania zwiazac jamu wiaroŭkaj nohi piarednija hadnu zadniuju s piarednija (strynożyć — jak u nas każuć) tady koń nia mohby razbiehezysia, dyk kail i pawaliŭsiab to na miejscey i nie zabiŭsiab. Prytym strynożany koń spakajniej pasiecca i nie wybiwaja trawy tak, jak heta robia, kali nwiązany „prosty“ (nia sputany) i nie adarwiecca, dy nie narobia szkody.

*Susied.*

**Turhieli wil. hub. i paw.** U naszym miasteczku joś Kaściol nowy, murawany, narodnaja szkoła, užo druhi hod jak joś poczta, dyk ciapier dobra pasylać listy abo horoszy swajakom, szto sluzac u saldatch, abo tak dzie żywuć adjechaŭszy i atrymliwać listy i hazety, katoryja nam prysylaŭc. Joś tut i felczar i apteczny mahazyn (żydoŭski), a ŭ prydatku da ŭsiaho hetaho joś manapolka, nieszta piac kali nia bolsz piŭnych i adzin restaran. U kaściele nichwat szmat jakich ozdobaŭ, nawat aŭtaraŭ nima takich, jakija pawinny być u hetakim kaściele, bo nima na heta hroszy. Za toje manapolka daje wializarnyja dachody i piŭnyja majucca dobra nie zważajuczy, szto ksiandyz tutejszyja biez pirastanku wuczoŭ ludziej da ćwiarozaści. U szkole adna biada, szto tam nia wuczac dziaciej wiedy, dyk heta blaha adbiwajecca na maralnaści wuczniaw.

A ciapier wiernimsia da piŭnych. Pa świecie, jak czuwać, ludzi paczali waruszyccca, dy ŭsio zakrywać manapolki i piŭnyja, dy restarany. Dobryja ludzi i ŭ nas chacielib zrabic hetak samo, ale pa wałasnym schodzie majuc hołas wybarnyja, dyk żydy — haspadary piŭnych zaklikajuć wybarnych i darma czastujuć, dy nimaŭlajuć, kab ni zhadzalisia zakrywać piŭnych, bo

blaz ich miasteczka zrabiliasiab wielmi sumnaje. Woś dahetul i nie zrabili niezoha, choć majem nadzieju, szto daśc Boh naszym wybarnym soram i lepszy rozum i jany nie zważajucy na hetak „rozumnyja“ wywady żydoŭ ab patrebie piŭnych ni ciapier, to paczakaŭszy, ale tyki zrobiać pryhawor zakryć manapolku i piŭnyja.

*Padturhiełczyk.*

**Zaścienak Asieniki** Mickunskaj woł. Wilen. h. i paw. U sieradu prad Bożym Cielam wupaŭ tut straszenny hrad, wialiczynioj z wałoski harech, katory zhlumtu żyta tak, szto dumajuc kasić jaho na poszar; jarynie tak sama paškodziŭ ale jana niwialiczkaja, dyk może jszeze adżywie.

U nikatorych miejskach hrad pralazaŭ praz try dni.

Praz niejki czas była-ŭsio susz, a paśla jak dali daždzy, dyk razliłasia raka Wilenka i pazaliwała na czysta sienażaci, dy pananosila drewa, szto kupcy honiać pa Wilenca. Ciapler roznyja kupcoŭskija prykaszczyki i rabotniki chodziać, dy zbirajuc hena drewa, a prytym topezac sienażac. Naszyja padawali kupcoŭ u sud, ale z hetaho nijakaj karyści nima.

*Daminik M.*

## Kaścielnyja wiedamaści.

### Zmiany duchawienstwa.

Z woli J. E. ks. Administratara pamież duchawienstwa Wilenskaj dyecezii stalisia takija pieramieny: ks. doktor Witold Kuźmicki na wikaraho ŭ Lidu, M. T. ks. J. Poniatowski da kaśc. św. Jakuba ŭ Wilni, ks. Antoni Radziuk da kaścioła św. Duchy ŭ Wilni, ks. Adam Baranowski da Jŭja, ks. Jazep Gaul na prob. da Jasie-noŭki.

### Kanonizacija świątych.

28 krasawika hetaho hodu Papież Pi-us X naznaczyŭ komisiju da sprawy Kanonizacji blahasłaŭlonaho Jana Maryi Vianney'a, prob. z Ars i da sprawy beatyfikacji (pryznańnia blahasłaŭlonym) słuhi Bożaho Jazepa Maryi a Panormo, szto pamior u 1886 hadu, majuczcy 22 hady. Byŭ zakonnikom kapucynam.

Tut ni ad reczy budzie skazać kolki sloŭ ab tym, szto takoje Kanonizacja i jak jana robicca. Kanonizacijaj zawiecca sud, katory razważyŭszy ŭsie, jakija może dastać wiadki ab życci i cudach jakohokolecy nabożnaho, pamiorszaho czalawieka przynaje jaho świątym. Robicca heta woś hetak bolej mieniej. Kali chtoś za życia ŭsławicca wialikimi cnotami tak, szto ŭsie jaho znajuczycja liczuć świątym, kali jon pry hetym wyprasić u Boha jakija cudoŭnyja łaski dla kaho-kolecy, dyk kali i pamre hety czalawiek, znajducca takija pabożnyja asoby, szto buduć prasić jaho przyczyny ŭ Boha dzieła ratunku ŭ jakoj swajej biadzie. I kali za przyczynaj taho niaboszczyka

staniecca nia miensz troch cudaŭ takich, szto nijak nia można byłob wytłumaczyć inaksz, jak tolki przyznać, szto heta cudy, tady ŭžo miejscowy biskup może prasić Papieża ab wyznaczeńni komisii dzieła „beatyfikacji“ niaboszczyka. Komisija wyznaczajecca z kardynałaŭ, z katorych ŭsie prysiahajuc, szto buduć razważać ŭsio sumlenna, adzin że prysiahaje, szto ŭsio budzie zbiwać, heta znaczy szto koźnuju cnotu niaboszczyka budzie staracca wytłumaczyć, szto heta nie była cnota, koźny cud — szto heta nia cud. Komisija hetaja zbiraie jak najpilniej usio, szto ŭdasca sabrać dobreje i bhajoje ab niaboszczyku i wiadki ab cudach, jakija stalisia za jaho przyczynaj. Wiadki tyja pawinny być padany pad prysiahaj tych asob, szto henych cudaŭ daznali. Tady ŭžo paczynajecca sud abo skażem akzamiem na blahasłaŭlonaho. Kali komisija nachodzić, szto życie było papraŭdzie świateje i cudy praŭdziwyja i kardynał (a diabolo), szto prysiahaj ŭsio zbiwać ni zdajeje dawiaści, szto cnoty niaboszczyka nia byli cnotami, a cudy nia byli cudami, tady komisija pasteraŭlaje, szto hety niaboszczyk byŭ świąty, i ŭsie swaje „akty“ pieradaje Papieżu, katory heta pierahladaje i tady zaćwierdzae, dy (ex Catedra) abjaŭlaje, szto taki to niaboszczyk jość *Blahasłaŭlony*. Ale bywali wypadki, szto dzieła malenkaj reczy i zdajecca niahresznaj, jak naprykład zażywańnie tabaki kanonizacija zatrymiwałaasia. Znaczyecca stacc *blahasłaŭlonym* u kaściele katalickim wielmi ciażka.

Kali paśla *beatyfikacji* zdaryecca iznoŭ nia miensz, jak try praŭdziwyja cudy, paćwierdżanyja prysiahaj asob, szto ich daznali i katorych nia można wytłumaczyć nijakim naturalnym sposobam, tady biskup iznoŭ starajecca ab wyznaczeńni komisii dzieła *Kanonizacji*. Komisija składjecca tak sama jak i dzieła beatyfikacji i wiadziecca tak sama. Jana pierahladaje nanowa ŭsie akty beatyfikacji i ŭsio, szto mało sabracca nowaho da hetaj sprawy i kali iznoŭ kardynał (a diabolo) ni zdajeje abwalić usich dawodaŭ świateści, tady komisija pieradaje akty Papieżu, katory zaćwierdzae i tady ŭžo ahłaszae *świątym*. Ale nichaj tolki adzin zakid proci świateści znajdziecca, tady kanonizacija pakidajecca.

Baczucy, jak trudna być kanonizowanym, my pawinny tym macniej wierzyć, szto koźny świąty jość papraŭdzie świąty i hetym pabudzaecca da życia ŭ cnotach za przykładam naszych świątych Patronaŭ.

## Szto czuwać?

### Kupalle.

U paniedziałak 23-ho czerwienia „Bielaruski Muzykalna dramatyčny „Krużok“ ustrajwaje hulniu „Kupalle“. Hości sabiarucca na bierah Wilji proci kaścioła św. Piotry a 9-aj hadz. wieczara i sieüşzy na prybranyja parachody i łodki pajeduć u Zakret, dzie adbuducca roznyja hulni, śpiewy, deklamacji i inszyja.

Bilety na hetu hulniu pradajucca u „Bielaruskaj kniharni“ (Zawalnaja 7). U kniharni Makoŭskaho (proci kaśc. św. Jana), u pamieszczėni „Krużka“ (Jurjaŭski praspekt 22), u biblioteczcy „Znanie“ (Wilenskaja 33) a ũ wieczar pierad hulnij buduć pradawacca na bierahu Wilji pry pasadecy na parachody.

**Wilnia.** Idzie ũ adstaŭku „papieczyciel“ (apiakun) Wilenskaho nawukowaho okruha Ostroumoŭ. Chto zajmie jaho miejsca dahetel niwiedama.

— Kapajuczy rawy dzieła upuskańnia ũ ziamlu trub, katorymi budzie razwiedziana wada pa mieści, na Wilenskaj wulicy nidaloka ad Zialonaho masta wykapali wializarny zub niejkaho niwiedamaho ũwiaraci.

Zub hety maje paŭdziwiata ( $8\frac{1}{2}$ ) funta wahi. Daŭżynia  $5\frac{1}{4}$  wiarszkoŭ szyrnia 3 wiarszki, a hrubinia krychu bolsz jak 2 wiarszki. Łažaŭ jon u ũwiry bliska na sazań hłybinioj.

**Bielakoni.** Wilen. hub. i paw. Užo kolkij tydniaŭ, jak zawiali tut raz u tydzień tarhi. Zbirajecca na ich szmat ludziej i prywodziać ni mała skaciny na prodaż.

— 5 czerwienia sielanie zrabili pryhawar ab skasawańni ũ Bieniakoniach manapolki, piŭnych i restaranaŭ, a pokul buduć zusim skasawanyja, kab zamykalisia szto niadzielu, koźnaje ũwiata i szto sieradu, heta znaczyć u tarhowy dzień.

**Wasiliszki Wil.** hub. Lidzk. paw. Kolki dzion tamu, z niwiadomaj pryczyny zahareŭsia adzin dziaraŭlanny dom, ad katoraho ũ adnu minutu razzszyryŭsia pażar na ũsio miasteczka. Ludzi niŭspadzieŭki zachoplanyja pażaram kidalisia ũ adnych kaszulach praz wokny i nikatoryja ũciekali ũ pala. Kabiety chapali na ruki dziaciej i biehli ũ les. Ratawać nia było jak i nia było kamu. Dyk usio miasteczka i paszło z dymam, a bolsz tysiaczy dusz, astalisia biez chat i biez niczoha. Nikatoryja snujuć pa paloch hałodnyja i nieadzietyja.

**Minsk.** U minszczynie aposznimi dniami bywali wialikija nawalnicy, szto parabili szmat szkody. U niekolkich miejscach ad piarunoŭ zrabilisia pażary, katoryja zħfumili sielanskija budynki.

**Uzda Minsk.** hub. Ihumen. paw. U hetym miasteczku zhareło 46 damoŭ i inszyja budynki. Pażar zrabiu škody na 100 tysiacz rubl.

**Ihumen Min.** hub. Bolsz 30 wiosak Ihumenskaho pawietu zwiarnulisia da pawietowaj ziemskaj uprawy z prošbaj załażyć u henych siołach szkoły. Abicajuć sa swajho boku dać pa dzisiacinie ziamli na koźnuju szkołu, darma prywiazci biarwieńnia na buduŭlu szkoł, i praz 10 hadoŭ dawać pa 50 rubloŭ padmohi.

Ziemstwo pokul szto pastanawilo załażyć szkoły tolki ũ 20 siołach, a ũ inszych budzie heta зробlano paźniej, bo ciapier nimasz stolki hroszaj.

**Nieŭwiż Min.** hub. Užo dastali Carskaje pazwaleńnie na załażeńnie ũ Nieŭwiży kazionnaj himnazii dla dzieŭczat.

**Babrujsk.** U niadzielu 8 czerwienia adbyłasia tut pieknaja pracesija z Pranajšw. Sakramentam pa wulicach, pry katorych byli ũstrojany 4.ry aŭtary, dzie adpiejany byli Ewanelii. Na hetu ũracystaść ks. dziekan Pacewicz sprasiŭ ksiandzoŭ i z susiednich parachwuj. U pracesii iszli i prostyja sielanie i pany i aficery—kataliki.

**Dynaburh Wit.** hub. 10-ho czerwienia zhareła tut wialikaja huta (dzie robiac szkło). — 8 czerwienia jak i pa inszych miejskach adbyłasia tut pracesija Bożaho ciela.

**Izabelin Wit.** hub. Dynab. paw. U piatnicu pošla Bożaho Ciela zhareŭ tut nidaŭna jaszcze zbudawany dziaraŭlanny kaścioł. Zhareło ũsio czysta nawat arnaty i inszyja kaścielnyja ũbory.

Szkody kala 15 tysiacz. Parachwija heta biednaja dyk hetkaj strataj wielmi asiroczanaja, bo pastroić nowaho kaścioła nima za szto.

**Białastok Hrodz.** hub. Tawarystwo rabotnikoŭ-katalikaŭ chacieło ũstroić u miastowym sadzie zabawu, kab mieć z hetaho dachod na karyść kas y tawarystwa, dyk hrodzienski hubernatar ni daŭ pazwaleńnia.

**Breść Litouški Hrodz.** hub. Tutaka palicija zabaraniła ustrajwać aŭtary dzieła czytańnia Ewanelijaŭ pad czas pracesii Bożaho Ciela. Pamiz narodu ũ pracesii szmat było palicii katoraja bytcam szukała tut czahokoleczy „kramolnaho“.

## Wiestki z zahranicy.

**Austryja.** U niadzielu 15 czerwienia ũ mieści Sarajewo niejki himnazista wystraliŭ 2 razy z rewalweru ũ naśledn. Austrii Arcykniazia Franciszka Ferdynanda i ũ jaho żonku. Aboje na miejscy i skanali.

U asobie Arcykniazia Ferdynanda Austryja straciła wielmi ważnaho palityka, ad katoraho szmat spadziwalisia dobraho.

Czyja ruka kirawała nialudzkiem himnazistom heta recz wielmi cikaŭnaja, ale pokul szto niawiadamaja.

**Albanija.** U hetym małym i małym kniaźstwie nijak nie supakojwajecca paŭstaŭnie i zmahaŭnie z im. Raz telehramy niasuć wiestki, szto pawiazło ũradu, to iznoŭ, szto biaruć wierch paŭstancy i kali budzie kaniec hetamu praliwaŭniu krywi sam Boh chiba wiedaje. O Chryste! kaliż Twaja nawuka miłaści praniknie u sercy ludzkija, dy zahadaje im żyć u zhodzie i miłaści adzin da druhoha, kali ũsie narody stanucca wuczniami Twaimi? I ci nastanie heta kali? O prydzi karaleŭstwo twajo, prydzi czym chutczej!

**Francija.** Francuski sejm asyhnawaŭ 800 miljonau frankau (bolsz 300 milj. rb.) na pawialiczeŭnie wajennych sił Francii.

**Anhlija.** U hetym może najbolsz u ũwiecie wuczonym hasudarstwie, jak ni raz użo my spaminali zawiaŭsiasia banda i to nie maŭaja kabiet, szto chozczuć dabicca sabie ũsiudy roŭnych z mužczykami prawou. Kab rozumnaj reczy dabiwalisia rozumna, dyk rozumny anhlicki narod peŭna ich i wysluhaŭby, dy zdawoliŭby, ale hetyja kabiety (sufrażystki) nia wiedać z jakoj przyczyny padpalwajuć kaścioły, wysadzŭwajuć u pawietre pałacy i roznyja hramadzianskija damy adnym słowom robiac tak, szto ażno wiyerć nia chozczecca, szto heta dziajecca u 20-ym stalećci i ũ najbolsz kulturnym hasudarstwie Anhlii i ũ jaje stacy Londonie.

Ŕwieża danosiac, szto ũdałosia ũ paru znajści bombu, padložanuju sufrażystkami ũ adnym wialikim kaściele. Tak sama ũ paru praszkozdili im wysadzić u pawietre zbornik wady, praz szto wialikaja czaść Londonu astałasiab biez wady. U inszym miejscu sufrażystki chacieli wysadzić maszynu.

Dyk nima dziwa, szto bliska ũsie stany anhlickaho hramadzianstwa na sufrażystak nimajuć łaski.

**Ameryka.** Jeduć naszy ludcy szukać

lepszaho życia ũ Amerycy, a tam nachodziać ciazkiju pracu i czasta śmierć biez paru.

Kolki dzion tamu u m. Hilarest zahareŭsia haz u padziamiellach, dzie pracawało bolsz 300 ludziej. Razdaŭsia straszenny tresk, kryk ludziej i ũ adnu minutu zhinuło bolsz 200 czaławiekaŭ, bo tolki miensz 100 udałosia adkapać żywymi.

**Meksyk** maje użo ażno 3 prazydentaŭ; heta Huerta — dawniejszy, Karanca — wierchawod paŭstancu i Willa — druhi wierchawod paŭstancu. Karanca i Willa stali użo zmahacca miż saboj, dyk stało lepsz Huercie, katory staŭ brać wierch nad praciŭnikami.

Pamiż Meksykam i Złuczanyimi Stami sprawa jaszcze ni wyjaśniasia.

## Nasza haspadarka.

### Jaszcze ab paszy skaciny.

Praczytaŭszy ũ № 16-ym „Bielarusa“ staćciu dziadzki L-ka „Jak i kali paŭwieć skacinu?“ chacz u ja ad siabie kinuć sloŭ kolki ab hetaj sprawi.

Praŭda, szto my ciapier z hadawaŭniem skaciny pastaŭlany ũ wielmi ciazkija warunki. Zimu jak-niebudź prakaczajeszsia, a na leta choć pradawaj skacinu. U chlawie trymac niżdarowa: aslablajucca arhany dychaŭnia i praz heta lahczej dastajucca ũ arhanizm, dy razwiewajucca tam roznyja zarazki. Aslablajucca pry tym i ũsia muskulatura, ad czaho paśla korowy ciazka cielacca. A paŭwieć nima dzie: pala pazasiewany, a sienażaci zabaroniany na pakos.

Dziadzka L-k radzić trymac skacinu ũ zaharadkach i tolki na jakuju hadzinu—druhuj wyhaniać dzie „razruchacca“. Heta dobra, ale ciapier biada, szto i haradzić nima czym; żerdzi doraha kasztujuć. Dyk najlepi nawiazywać. A na czym nawiazywać? Woś dziela hetaho treba sumyśla nasiewać jak najbolsz kaniuszyny i inszych traŭ na paszu, jak wyka, cimafiejka... I jak tolki heta trawa padraśćcie użo, nakasić jaje nia mieŭsz i nia bolsz jak dwa pudy, bo hetolki paszy treba na kożnuju sztuku skaciny na ũwieś dzieŭ. Pa hetym admierać skoszanyju pratalinu i razmierać jaje na try czastki i tady użo nawiazać bydło puściŭszy jamu adnu takuju treć niaskoszanaj trawy, kala abiedu pierawiazac

na druhuju treć, a pad wieczar na treciuju.

Dla cielat miarkujem smaczniejszaju trawu, ale krychu mieńsz prypuszczajem, bo cielaci hodzi i paŭtara puda trawy zjeści. Hetak robiaczy budziem mieć tuju wyrodu, szto skacina nie zharcuje tej paszy, jak heta bywaje tady, kali my puszczajem jaje tabunom, dy jana papichajuczy adna druhuju bolsz zbiwaje paszu, czym jaje zjadaje.

Praz jakija dwa tydni trawa taja iznoŭ adraści, dyk tady iznoŭ možna wiarnucca na toje samaje miejsca nawiazać. Hnoj, szto astajecca pośła bydlaci treba hrablami raskidać pa poli.

Wiaroŭku zawiazywać nie za szyju i nie za rohi nawet, ale treba zrabieć takuju abroć.

Sielanam, szto majuć pa 2—3 karowy hetak paświć skacinu nie ciazka, kali nawet dwary nikatoryja, jak naprykład dwor Mejszagoła Wil. hub. i paw., dzie jośe kala 100 sztuk bydła i ũsie pasucca nawiazanyja.

Karowy robiacca łaskawyja i lohka dajucca brać na wiaroŭku, lahczej, jak koni, tolki spuskajuczy nikoli nia treba ich bić, bo kali czaławiek da skaciny nia budzie łaskawym, tym bolejš skacina budzie takoha bajacca i budzie nidawacca zławić, ale budź da jaje zaŭsiod jak najlepsz, dyk skacina tak prywyknie, szto sama budzie padchodzić da ruk, kali prydziesz da chlawa z wiarokaj.

Praktykant pa hadoŭli bydła

*I. Szpet.*

## Usiaczyna.

**Szklany kubak 200 tysiacz kron.**

U mieści Edynburhu kupajuczy rawy na fundamenty rabotnik naszoŭ staraświecki szklany kubak i pradaŭ jaho haspadaru spirtnaj fabryki Gustawu Zettelu. Kubak heny z 2-ha abo 3-aho wieku, naczyć maje kula 1700 hadoŭ i maje na

sabie wielmi pieknyja ozdoby. Adzin Londonski muzej dawaŭ Zettelu za heny kubak 200 tysiacz kron (kala 100 tys. rubloŭ) ale Zettel nie addaŭ, bo liczyŭ. szto hetaho pomala. Miejscowy-żEdynburski muzej choće sudom zabrać heny kubak sabie i padaŭ Zettela ũ sud.

### Szto takoje lmsza świataja?

Adzin saldat nijak nie rozumieŭ, szto takoje lmsza, dyk kapelan hetak jamu tłumaczyŭ.

— Ci umiejesz pisac?

— Nie!

— A ci majesz radniu, da katoraj chacieŭby niraz pabiehezy, kab z jej pahutaré ab usimy czym?

— Maju, atkazaŭ saldat.

— A jakże robisz, kab rodnyja wiedali ab tabie, a ty ab ich, szto treba?

— Praszu tawarysza napisac im list.

— Dyk woś ciapier ja tabie wytłumaczu. Boh u niebie, heta nasz najlepszy Ajeie, my na ziemi heta saldaty; nikatoryja z nas nia umiejuc sami pisac listoŭ, heta świeckija ludzi, a inszyja umiejuc, heta duchawienstwo. List dla henaho Ajea heta lmsza św. poczta praz katoruju pasylajucca listy — heta aŭtar; Atrament, katorym piszucca listy da nieba heta Najświaciejszaja Kroŭ Pana Jezusa, katoraja achwiarowujecca ũ lmszy światoj Bohu.

### Zahadki.

45) Kuryca stareje, a kipei hastrejuć.

46) Jak na jaho nie hlanu, ũsio siabie baczu

*Razhadki buduć u № 26.*

### Razhadki da № 24.

43) Żorny. 44) Wuszaki, dźwiery i toj, chto ich adczyniaje.

### Prykazki.

Ci daj sabaku wiejanaho chleba, ci nia wiejanaho, to sabaka—sabakaj.

Dziurawaho miaszka nikoli nie napoŭnisz.

### Razam aŭdawiejuć.

— Ci ty czuła, Hanula, szto Januk i żonka jaho aboje ciazka zachwarell?

— A-a-a-a... Woś budzie dziwa, kali aboje razam aŭdawiejuć.

### Dzie żywie.

— Dzie-ż ty żywiesz?

— A tam proci teatru.

— Proci jakoha teatru?

— A proci taho, szto kala majej kwatery.

*Prypaminajem, szto para adnawić predpłatu na*

**„Biełarus“**

*na 2-oje paŭhoda i prosim adsyłać doŭh tych, chto dastaje hazetu na pawier.*